COVID-19 VACCINE
Public Health
Advice

کووڈ-19 ویکسینز

آپ کی Moderna ،Pfizer
Janssen یا Novavax
ویکسین کے بارے میں معلومات

ورژن 4
نومبر 2022

Rialtas na hÉireann
Government of Ireland

اس کتابچے کے بارے میں

اس کتابچے میں آپ کی کووِڈ-19 ویکسین کے متعلق عمومی معلومات فراہم کی گئی ہیں۔
5 تا 11 اور 12 تا 15 سالہ بچوں کی ویکسین کے متعلق علیحدہ معلوماتی کتابچے **www.hse.ie** پر دستیاب ہیں۔

یہ آپ کے ویکسین لگوانے سے پہلے پڑھنے کے لئے آن لائن دستیاب ہے اور جب آپ ویکسین لگوانے جائیں گے تو آپ کو یہ کتابچہ دیا جائے گا۔

اس میں درج ذیل کی معلومات موجود ہیں:

- ویکسینز، بوسٹرز اور اضافی خوراکیں
- ویکسین کی منظوری، تحفظ اور نگرانی
- حمل اور دودھ پلانا
- عمر کے لحاظ سے مجوزہ ویکسینز
- کووِڈ-19 ویکسین لگوانے کے بعد کیا توقع رکھی جائے
- ان 4 ویکسینز میں ہر ایک کے ضمنی اثرات اور کب کوئی مخصوص ویکسین نہیں لگوانی چاہیے

کووِڈ-19 ویکسین Pfizer - اسے Comirnaty بھی کہا جاتا ہے

» Pfizer ویکسین کے ممکنہ ضمنی اثرات
» آپ کو Pfizer ویکسین کب نہیں لگوانی چاہیے

کووِڈ-19 ویکسین Moderna - اسے Spikevax بھی کہا جاتا ہے

» Moderna ویکسین کے ممکنہ ضمنی اثرات
» آپ کو Moderna ویکسین کب نہیں لگوانی چاہیے

کووِڈ-19 ویکسین Janssen – جسے Jcovden® بھی کہا جاتا ہے

» Janssen ویکسین کے ممکنہ ضمنی اثرات
» آپ کو Janssen ویکسین کب نہیں لگوانی چاہیے

کووِڈ-19 ویکسین Novavax - جسے Nuvaxovid بھی کہا جاتا ہے۔

» Novavax ویکسین کے ممکنہ ضمنی اثرات
» آپ کو Novavax ویکسین کب نہیں لگوانی چاہیے

- ویکسین کے کارآمد ہونے کے لئے درکار وقت
- ضمنی اثرات کی اطلاع دینا
- مزید معلومات کہاں سے حاصل کی جا سکتی ہیں
- آپ کی ذاتی معلومات

یہ کتابچہ پڑھنے کے بعد آپ کے سوالات کے جوابات آپ کا ویکسینیٹر دے سکے گا۔

براہ مہربانی یہ کتابچہ پاس رکھیں کیوں کہ آپ کو دوبارہ اس کا حوالہ لینے کی ضرورت ہو سکتی ہے۔

اگر آپ کو کسی اور شکل میں یہ کتابچہ حاصل کرنا چاہتے ہیں، جیسا کہ ایزی ریڈ، بریل، آئرش اشاروں کی زبان یا ترجمہ شدہ شکل تو **www.hse.ie/covid19vaccinematerials** ملاحظہ کریں۔

آپ کی کووڈ-19 ویکسین کے بارے میں

کووڈ-19 ویکسینز خود کو کووڈ-19 سے بچانے کا بہترین طریقہ ہیں۔ ویکسینز متعارف ہونے کے بعد سے ہم نے آئرلینڈ میں وائرس سے سنگین بیماری اور موت کے کم واقعات ملاحظہ کیے ہیں۔

کووڈ-19 ویکسین لگوانے سے آپ کو کووڈ-19 ہونے کا خطرہ گھٹنا چاہیے اور آپ کو سنگین پیچیدگیوں سے محفوظ رہنا چاہیے۔ HSE آئرلینڈ میں لوگوں کو محفوظ رکھنے اور سنگین بیماری اور اموات کی تعداد گھٹانے کے لئے لوگوں کو ویکسین لگا رہا ہے۔

اس کتابچے میں 16 سال اور زائد عمر کے افراد کے لئے آئرلینڈ کے کووڈ-19 ویکسینیشن پروگرام کی 4 مرکزی ویکسینز کی معلومات دی گئی ہیں:
Janssen ,**Moderna** ,**Pfizer** اور **Novavax**.

آئرلینڈ میں کووڈ-19 ویکسین AstraZeneca، جسے Vaxzevria بھی کہا جاتا ہے، مزید استعمال نہیں کی جا رہی، لیکن آپ **www.hse.ie** پر اس کے متعلق معلومات تلاش کر سکتے ہیں۔

بوسٹر کے اہل کچھ گروپوں کے لیے علیحدہ معلوماتی کتابچے موجود ہیں، جیسے کہ 65 سال سے زیادہ عمر کے لوگ، 50-64 سال کی عمر کے لوگ، کسی طبی کیفیت میں مبتلا 16-49 سال کی عمر کے لوگ، حاملہ خواتین، 16 سال یا اس سے زیادہ عمر کے کمزور قوت مدافعت والے افراد اور صحت کی دیکھ بھال کرنے والے کارکنان۔

ویکسینز، بوسٹرز اور اضافی خوراکیں

جب ہم اس کتابچے میں ویکسینز کی بات کرتے ہیں تو ہماری مراد ہوتی ہے:

- پہلی یا دوسری خوراک
- اضافی خوراک - جو کمزور مدافعتی نظام کے حامل افراد کو پیش کی جاتی ہے اور/یا
- بوسٹر خوراک

ویکسین کی منظوری، تحفظ اور نگرانی

HSE صرف تب ویکسینز استعمال کرتا ہے جب وہ تحفظ اور افادیت کے تقاضے پورے کریں اور یورپی ادویات کی ایجنسی (EMA) ان کو لائسنس دے۔

کووڈ-19 ویکسینز کو ان ہی طبی آزمائشوں اور حفاظتی جانچوں سے گزارا گیا ہے جن سے دیگر لائسنس یافتہ ویکسینوں کو گزارا جاتا ہے، لیکن پھر بھی ویکسینز نئی ہیں اور طویل مدتی ضمنی اثرات کی معلومات محدود ہیں۔ خاص کر بوسٹر خوراک کے بعد نایاب ضمنی اثرات کا خطرہ ابھی تک معلوم نہیں ہے۔

ویکسین لگوانے کا فیصلہ آپ کا اپنا ہے۔ HSE، عالمی ادارہ صحت اور محکمہ صحت کی پر زور تجویز ہے کہ آپ ویکسین کی پیشکش ہونے پر ویکسین لگوائیں۔

صحت کی مصنوعات کی ضابطہ کاری اتھارٹی (HPRA) اور یورپی ادویات کی ایجنسی (EMA) کووڈ-19 ویکسینز کے تحفظ و افادیت کی نگرانی کرتی ہیں۔ ہم صفحہ 20 پر آپ کو HPRA کے متعلق مزید بتائیں گے۔

آئرلینڈ میں قومی مامونیت کی مشاورتی کمیٹی (NIAC) محکمۂ صحت کو ویکسین کی پالیسی کے متعلق مشورہ دیتی ہے اور HSE ڈپارٹمنٹ کی پالیسی پر عمل درآمد کرتا ہے۔

حمل اور دودھ پلانا

درج ذیل صورتوں میں آپ کو کووڈ-19 ویکسین لگوانی چاہیے:

- حاملہ ہیں
- بچے کے لئے کوشش کر رہی ہیں یا حاملہ ہو سکتی ہیں
- دودھ پلا رہی ہیں

اکثر حاملہ خواتین میں وائرس ہونے کے بعد ہلکی تا معتدل علامات ظاہر ہوتی ہیں، خواہ انہوں نے ویکسین نہ لگوائی ہو۔ وہ متوقع طریقے سے زچگی کے عمل سے گزرتی ہیں اور بچے میں کووڈ-19 منتقل ہونے کا خطرہ کم ہوتا ہے۔

تاہم اگر آپ حاملہ ہیں تو آپ کے شدید بیمار ہونے اور انتہائی نگہداشت سے علاج کی ضرورت ہونے کا زیادہ امکان ہے۔ اس وائرس سے آپ کے بچے کے لئے بھی پیچیدگیاں پیدا ہو سکتی ہیں۔

ایسا کوئی ثبوت موجود نہیں کہ کووڈ-19 ویکسینز مردوں یا خواتین کی تولیدی صلاحیت پر اثر انداز ہوتی ہیں۔ آپ کو کووڈ-19 ویکسین لگوانے کے بعد حاملہ ہونے میں تاخیر کرنے کی ضرورت نہیں۔

حمل کے دوران دوسری ویکسینز کے ساتھ ہی کووڈ-19 ویکسین لگوانا محفوظ ہے۔

اگر آپ حاملہ ہیں تو امکان ہے کہ آپ کو **Pfizer** یا **Moderna** ویکسین پیش کی جائے گی۔ یہ دونوں mRNA ویکسنیز ہیں، یعنی وہ ویکسینز جو آپ کے جسم کو کووڈ-19 سے لڑنے میں مدد دینے والی اینٹی باڈیز بنانا سکھاتی ہیں۔ تاہم اگر آپ کے ڈاکٹر نے مشورہ دیا ہے کہ آپ mRNA ویکسین نہیں لگوا سکتے یا آپ mRNA ویکسین نہیں لگوانا چاہتے تو کسی طبی معالج (جیسا کہ ڈاکٹر، دایہ یا ویکسینیٹر) سے آپ کے خطرات و فوائد پر گفتگو کرنے کے بعد **Novavax** ویکسین پر غور کیا جا سکتا ہے۔ ہمارے پاس حاملہ خواتین میں اس ویکسین کے استعمال کے بارے میں کم معلومات ہیں۔ آپ **www.hse.ie** پر مزید معلومات دیکھ سکتے ہیں۔

آئرلینڈ میں آپ کو **Moderna** ویکسین صرف اس صورت میں دی جائے گی کہ آپ کی عمر 30 سال یا زائد ہو۔ منظور شدہ COVID-19 ویکسین حمل میں بوسٹر کے طور پر دی جا سکتی ہیں۔

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں تو آپ کسی بھروسہ مند طبی ماہر سے بات کر سکتے ہیں۔

عمر کے لحاظ سے مجوزہ ویکسینز

تمام کووڈ-19 ویکسینز آپ کو کووڈ-19 کی شدید بیماری کے خلاف اچھا تحفظ فراہم کرتی ہیں بشرطیکہ آپ نے درج ذیل ویکسینز لگوا لی ہوں:

- آپ کی ابتدائی ویکسینز

اور

- آپ کے لئے مجوزہ اضافی اور/یا بوسٹر خوراکیں۔

قومی مامونیت کی مشاورتی کمیٹی (NIAC) کا مشورہ ہے کہ آپ بوسٹر خوراک کے لئے کووڈ-19 mRNA ویکسین (**Pfizer** یا **Moderna**) لگوائیں، خواہ آپ نے پہلے کوئی اور ویکسین لگوائی ہو۔

عمر کے گروہ کے لحاظ سے مشورہ:

اگر آپ کی عمر ہے:

- 5 تا 29، تو آپ کو کووڈ-19 کی **Pfizer** ویکسین پیش کی جائے گی۔
- 30 سال یا زائد تو آپ کو کووڈ-19 کی **Pfizer** ویکسین یا **Moderna** پیش کی جائے گی۔
- 50 سال سے کم، تو **Janssen** کی تجویز نہیں دی جاتی۔

اگر آپ mRNA ویکسین نہیں لگوا سکتے تو آپ کو **Novavax** ویکسین یا کبھی کبھار **Janssen** ویکسین پیش کی جا سکتی ہے۔ **Novavax** کو 12 سال اور زائد عمر کے افراد کے استعمال کے لئے منظور کیا گیا ہے۔ **Janssen** کو 18 سال اور زائد عمر کے افراد کے استعمال کے لئے منظور کیا گیا ہے۔

www.hse.ie پر بچوں کی ویکسینز کے بارے میں علیحدہ مشورہ موجود ہے۔

منظور شدہ ویکسین

یوروپی میڈیسن ایجنسی (EMA) کی منظوری کے بعد، آئرلینڈ میں نیشنل امیونائزیشن ایڈوائزری کمیٹی (NIAC) کے ذریعہ تین منظور شدہ mRNA COVID-19 ویکسینز کو بوسٹر خوراک کے طور پر استعمال کرنے کی سفارش کی گئی ہے۔

یہ واکسین ہے:

- Comirnaty® BA.1 (Pfizer ویکسین)
- Comirnaty® BA.4-5 (Pfizer ویکسین)
- Spikevax® BA.1 (Moderna ویکسین)

یہ ویکسین COVID-19 کے اصل قسم کے ساتھ COVID-19 کے مختلف قسم کے BA.1 یا BA 4-5 کے خلاف حفاظت کے لیے mRNA پر مشتمل ہے۔ ان سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ پچھلی ویکسین کے مقابلے میں COVID-19 کی مختلف اقسام کے مقابلے میں وسیع تر تحفظ فراہم کریں گے۔

یہ منظور شدہ ویکسین صرف بوسٹر کے طور پر دی جا سکتی ہیں۔

اگر کوئی موافقت پذیر یا منظور شدہ ویکسین دستیاب نہ ہو تو اصل ویکسین دی جا سکتی ہے۔

اگر آپ اپنے پہلے راونڈ کی ویکسین حاصل کر رہے ہیں، تو آپ کو اصل ویکسین میں سے ایک پیش کی جائے گی۔

اہم:

بعض اوقات یورپی ادویات کی ایجنسی (EMA) اور قومی مامونیت کی مشاورتی کمیٹی (NIAC) کا مشورہ مختلف ہو سکتا ہے۔ جب ایسا ہو تو آئرلینڈ میں ہم NIAC کی رہنمائی پر عمل کرتے ہیں۔

کووڈ-19 ویکسین لگوانے کے بعد کیا توقع رکھی جائے

تمام ادویات کی طرح ویکسینوں کے ضمنی اثرات **ہو سکتے ہیں**۔ ان میں سے اکثر کی شدت ہلکی تا معتدل اور دورانیہ قلیل ہوتا ہے اور سب میں یہ ظاہر نہیں ہوتے۔

ویکسینوں کے سنگین ضمی اثرات، مثلاً الرجی کا رد عمل انتہائی نایاب ہیں۔ آپ کے ویکسینیٹر کو انتہائي نایات سنگین الرجک رد عمل کا علاج کرنے کی تربیت دی گئی ہے۔

ہر ویکسین کے ضمنی اثرات مختلف ہو سکتے ہیں اور آپ کو اس کتابچے میں اور صنعت کار کے مریض کے معلوماتی کتابچے میں اپنی ویکسین کے بارے میں پڑھنا چاہیے۔ صنعت کار کا کتابچہ **www.hse.ie** پر دستیاب ہے یا ہم ویکسین لگوانے کے دن اسے آپ کے لئے پرنٹ کر سکتے ہیں۔

اگلے سیکشن میں ہم نے اس کتابچے میں درج 4 کووڈ-19 ویکسینز کے معلوم ضمنی اثرات درج کیے ہیں اور آپ کو بتایا ہے کہ وہ کتنے عام یا نایاب ہیں۔ ہم نے یہ بھی نمایاں کیا ہے کہ کس قسم کے افراد کو کون سی ویکسین نہیں لگوانی چاہیے۔ آپ **www.hse.ie** پر مزید معلومات دیکھ سکتے ہیں۔

تمام وقت مزید معلومات دستیاب ہوتی رہتی ہیں۔ نئے مطالعات کی اشاعت کے ساتھ

www.hse.ie پر مزید کثرت سے معلومات کو تازہ کیا جاتا ہے۔

4 ویکسینز، ان کے ضمنی اثرات اور کب کوئی مخصوص ویکسین نہیں لگوانی چاہیے

درج ذیل صفحات میں ہم آپ کو یہ بتائیں گے کہ ممکنہ ضمنی اثرات کیا ہیں اور کب کوئی مخصوص ویکسین نہیں لگوانی چاہیے۔ ہم نے انتہائی عام سے لے کر انتہائی نایاب تک ضمنی اثرات کو زمرہ بند کیا ہے۔

- انتہائی عام (10 افراد میں سے 1 سے زیادہ میں)
- عام (10 افراد میں سے 1 تک میں)
- غیر عام (100 افراد میں سے 1 تک میں)
- نایاب (1,000 افراد میں سے 1 تک میں)
- بہت نایاب (10,000 افراد میں سے 1 تک میں)
- انتہائی نایاب ابھی تک یہ معلوم نہیں کہ یہ ویکسین لگوانے والے کتنے افراد میں یہ ضمنی اثرات ظاہر ہوں گے لیکن انہیں انتہائی نایاب سمجھا جاتا ہے۔

اگرچہ مختلف ویکسینز کے یکساں ضمنی اثرات ہوں گے، آپ کو اپنی ویکسین کے لئے درج کردہ ضمنی اثرات پر توجہ دینی چاہیے۔ ویکسینیٹر کے دیے جانے والے ریکارڈ کارڈ اور اس کتابچے کے صفحات میں ویکسین کا نام اور رنگ موجود ہیں۔ آپ کو ویکسین لگوانے کے بعد کے گھنٹوں اور دنوں کے دوران ضمنی اثرات پر نظر رکھنی چاہیے۔

کووڈ-19 ویکسین Pfizer - اسے Comirnaty بھی کہا جاتا ہے

ممکنہ ضمنی اثرات اور ان کے ظاہر ہونے کی کثرت درج ذیل ہے، پھر بتایا گیا ہے کہ کب یہ ویکسین نہ لی جائے۔ اگر کوئی شک ہو تو ہمیشہ کسی بھروسہ مند طبی ماہر سے بات کریں۔

ممکنہ ضمنی اثرات:	
انتہائی عام (10 افراد میں سے 1 سے زیادہ میں)	• تھکاوٹ محسوس کرنا • ویکسین کے انجیکشن والی جگہ پر حساسیت یا سوجن • سر درد • پٹھوں کا درد • جوڑوں کا درد • ہیضہ • بخار (38 ڈگری سیلسیئس یا زائد درجۂ حرارت) یا جاڑا۔
عام (10 افراد میں سے 1 تک میں)	• متلی • قے • ویکسین کی جگہ پر سرخی
غیر عام (100 افراد میں سے 1 تک میں)	• ویکسین لگوانے کی جگہ پر خارش • عمومی خارش • رگڑ • لمفی غدود میں سوجن یہ بوسٹر خوراک کے بعد زیادہ عام ہے۔ • بے خوابی • بہت پسینہ آنا • رات میں پسینے آنا • بھوک کی کمی • توانائی نہ ہونا، کمزوری یا طبیعت خراب ہونا • بازو میں ویکسین کی جگہ پر درد
نایاب (1,000 افراد میں سے 1 تک میں)	• چہرہ ایک طرف سے عارضی طور پر ڈھلک جانا • الرجک ردعمل، جیسا کہ ددوڑے یا چہرے کی سوجن
بہت نایاب (10,000 افراد میں سے 1 تک میں)	• مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس۔ اس سے مراد دل کے پٹھے یا دل کے پٹھے کی تہہ کی سوزش ہے۔ اگلے صفحے پر علامات دیکھیں۔

انتہائی نایاب کثرت ابھی معلوم نہیں	• شدید الرجک ردعمل • ارائتھیما ملٹی فورم - ایک جلدی ردعمل جس سے جلد پر سرخ دھبے یا نشانات بنتے ہیں جو کہ ایک تیر انداز نشانے کے ہدف کی طرح نظر آتے ہیں جس میں گھرے سرخ مرکز کے گرد ہلکے سرخ دائرے ہوتے ہیں۔ • اگر آپ نے چہرے کے فلر کروائے تھے تو چہرے میں سوجن • بازو (یا ٹانگ) میں ویکسین لگوانے کی جگہ پر شدید سوجن • سوئیاں چبھنے کا احساس، جسم کا کوئی حصہ سن ہو جانا

مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس کی علامات

مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس دل کی سوزش کی کیفیات ہیں۔ اگرچہ ان کیفیات کا خطرہ انتہائی کم ہے، آپ کو ان کی علامات کا علم ہونا چاہیے۔ 30 سال سے کم عمر مردوں میں پرائمری ویکسین کی دوسری خوراک کے بعد مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس زیادہ عام ہیں۔ پہلے بوسٹر کے بعد ان ضمنی اثرات کا خطرہ کم معلوم ہوتا ہے۔

اگر یہ ویکسین لگوانے کے بعد ان میں سے کوئی بھی علامت پیش آئے تو طبی مدد حاصل کریں:

- سانس پھول جانا
- تیز دھڑکن (زور زور سے اور بےقاعدگی سے دل دھڑکنا)
- سینے میں درد

آپ کو کووڈ-19 ویکسین Pfizer (Comirnaty) نہیں لگوانی چاہیے اگر:

- آپ کو ویکسین کے کسی بھی جز سے شدید الرجک ری ایکشن ہوا ہے (بشمول پولیتھیلین گلائکول یا PEG). اجزاء کی فہرست دیکھنے کے لیے صنعت کار کا مریض سے متعلق معلوماتی کتابچہ پڑھیں۔
- آپ کو **Pfizer** ویکسین یا **Moderna** (Spikevax) کووڈ-19 ویکسین کی پچھلی خوراک سے شدید الرجک ردعمل ہوا ہو۔
- آپ کو Trometamol (MRI ریڈیولاجیکل مطالعات میں استعمال ہونے والے کنٹراسٹ ڈائی کا ایک جز) سے سنگین الرجک ردعمل ہوا ہے۔
- آپ کو ڈاکٹر نے بتایا ہو کہ آپ کو طبی وجوہات کی بناء پر **Moderna** (Spikevax) کووڈ-19 ویکسین یا **Pfizer** کووڈ-19 ویکسین نہیں لگوانی چاہیے۔

کووڈ-19 ویکسین لگوانے سے پہلے اپنے ڈاکٹر سے بات کریں اگر:

- ماضی میں کسی دیگر ویکسین یا دوا سے آپ کو شدید الرجک ردعمل (انافائیلیکسز) ہو چکا ہو۔
- COVID-19 ویکسین کی پچھلی خوراک کے بعد مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس (دل کے پٹھوں یا دل کی لائننگ کی سوزش) ہو چکا ہو

اگر آپ نے حال ہی میں منکی پاکس ویکسین (Jynneos یا Imvanex) لگوائی ہے تو مایوکارڈائٹس کے نامعلوم خطرے کے باعث آپ کو کووڈ-19 ویکسین لگوانے سے پہلے 4 ہفتے تک انتظار کرنا ہو گا.

کووڈ-19 ویکسین Moderna - اسے *Spikevax* بھی کہا جاتا ہے

ممکنہ ضمنی اثرات اور ان کے ظاہر ہونے کی کثرت درج ذیل ہے، پھر بتایا گیا ہے کہ کب یہ ویکسین نہ لی جائے۔ اگر کوئی شک ہو تو ہمیشہ کسی بھروسہ مند طبی ماہر سے بات کریں.

ممکنہ ضمنی اثرات:	
انتہائی عام (10 افراد میں سے 1 سے زیادہ میں)	• تھکاوٹ محسوس کرنا • ویکسین کے انجیکشن کی جگہ پر حساسیت یا سوجن۔ کبھی کبھار ویکسینیشن کے 9 تا 11 دن بعد یہاں سرخی بھی ہو سکتی ہے۔ • سر درد • سوجے ہوئے لمفی غدود (عام طور پر بازو کے نیچے انجیکشن کی جگہ پر) • پٹھوں کا درد • جوڑوں کا درد • متلی یا قے • بخار (38 ڈگری سیلسیئس یا زائد درجۂ حرارت) یا جاڑا۔
عام (10 افراد میں سے 1 تک میں)	• ہیضہ • لال دھبے • ویکسین کے انجیکشن کی جگہ پر لال دھبے یا ددوڑے (کبھی کبھار ویکسینیشن کے 9 تا 11 دن بعد)
غیر عام (100 افراد میں سے 1 تک میں)	• ویکسین لگوانے کی جگہ پر خارش • چکر آنا • پیٹ کا درد
نایاب (1,000 افراد میں سے 1 تک میں)	• بیلز پالسی - چہرے کا ایک طرف سے عارضی طور پر ڈھلک جانا • اگر آپ نے چہرے کے فلر کروائے ہیں تو چہرے کی سوجن • سوئیاں چبھنے کا احساس، جسم کا کوئی حصہ سن ہو جانا
بہت نایاب (10,000 افراد میں سے 1 تک میں)	• مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس۔ اس سے مراد دل کے پٹھے یا دل کے پٹھے کی تہہ کی سوزش ہے۔ اگلے صفحے پر علامات دیکھیں۔
انتہائي نایاب کثرت ابھی معلوم نہیں	• شدید الرجک ردعمل یا شدید حساسیت کا ردعمل • بازو (یا ٹانگ) میں ویکسین لگوانے کی جگہ پر شدید سوجن • ارائتھیما ملٹی فورم، ایک جلدی ردعمل جس سے جلد پر سرخ دھبے یا نشانات بنتے ہیں جو کہ تیر انداز نشانے کے ہدف کی طرح نظر آتے ہیں جس کے گہرے سرخ مرکز کے گرد ہلکے سرخ دائرے ہوتے ہیں۔ • کیپلری لیک سنڈروم میں اچانک اضافے۔ اگلے صفحے پر علامات دیکھیں۔

مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس کی علامات

مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس دل کی سوزش کی کیفیات ہیں۔ اگرچہ ان کیفیات کا خطرہ انتہائی کم ہے، آپ کو ان کی علامات کا علم ہونا چاہیے۔ 30 سال سے کم عمر مردوں میں پرائمری ویکسین کی دوسری خوراک کے بعد مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس زیادہ عام ہیں۔ پہلے بوسٹر کے بعد ان ضمنی اثرات کا خطرہ کم معلوم ہوتا ہے۔

اگر یہ ویکسین لگوانے کے بعد ان میں سے کوئی بھی علامت پیش آئے تو طبی مدد حاصل کریں:

- سانس پھول جانا
- تیز دھڑکن (زور زور سے اور بےقاعدگی سے دل دھڑکنا)
- سینے میں درد

کیپلری لیک سنڈروم کی علامات

کیپلری لیک سنڈروم میں خون کی چھوٹی نسوں سے مائع خارج ہوتا ہے۔ ماضی میں کیپلری لیک سنڈروم میں مبتلا رہے افراد میں یہ مرض واپس آنے کا ممکنہ خطرہ موجود ہے۔ اگرچہ اس کیفیت کا خطرہ انتہائی کم ہے، آپ کو اس کی علامات کا علم ہونا چاہیے۔

اگر Moderna ویکسین لگوانے کے بعد ان میں سے کوئی بھی علامت پیش آئے تو فوری طبی مدد حاصل کریں:

- بازوؤں اور ٹانگوں میں تیزی سے سوجن
- وزن میں اچانک اضافہ

کم بلڈ پریشر کے باعث آپ کو چکر آ سکتے ہیں۔

عام طور پر یہ ویکسین لگوانے کے بعد پہلے چند دنوں کے دوران لوگوں نے کیپلری لیک سنڈروم کی اطلاع دی۔ اپنی ویکسینیشن کے بعد کے دنوں میں ان علامات پر نظر رکھیں۔

جی ہاں۔ آپ کو کووڈ-19 ویکسین Moderna (Spikevax) نہیں لگوانی چاہیے اگر:

- آپ کو ویکسین کے کسی بھی جز سے شدید الرجک ری ایکشن ہوا ہے (بشمول پولیتھیلین گلائکول یا PEG)۔ اجزاء کی فہرست دیکھنے کے لیے صنعت کار کا مریض سے متعلق معلوماتی کتابچہ پڑھیں۔
- آپ کو **Moderna** ویکسین یا **Pfizer** (Comirnaty) کووڈ-19 ویکسین کی پچھلی خوراک سے شدید الرجک ردعمل ہوا ہو۔
- آپ کو Trometamol (MRI ریڈیولاجیکل مطالعات میں استعمال ہونے والے کنٹراسٹ ڈائی کا ایک جز) سے سنگین الرجک ردعمل ہوا ہے۔
- آپ کی عمر 40 سال سے کم ہے۔
- آپ کو ڈاکٹر نے بتایا ہو کہ آپ کو طبی وجوہات کی بناء پر **Pfizer** (Comirnaty) ویکسین یا **Moderna** (Spikevax) کووڈ-19 ویکسین نہیں لگوانی چاہیے۔

30 سال سے کم عمر وہ افراد جنہوں نے **Moderna** (Spikevax) کووڈ-19 ویکسین کی سابقہ خوراک لگوائی تھی، انہیں دوسری یا اگلی خوراک میں **Pfizer** (Comirnaty) لگوانی چاہیے۔

کووڈ-19 ویکسین لگوانے سے پہلے اپنے ڈاکٹر سے بات کریں اگر:

- ماضی میں کسی دیگر ویکسین یا دوا سے آپ کو شدید الرجک ردعمل (انافأیلیکسز) ہو چکا ہو۔
- COVID-19 ویکسین کی پچھلی خوراک کے بعد مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس (دل کے پٹھوں یا دل کی لائننگ کی سوزش) ہو چکا ہو
- آپ کو ماضی میں کیپلری لیک سنڈروم ہوا ہو (صفحہ 12 دیکھیں)۔

اگر آپ نے حال ہی میں منکی پاکس ویکسین (Imvanex یا Jynneos) لگوائی ہے تو مایوکارڈائٹس کے نامعلوم خطرے کے باعث آپ کو کووڈ-19 ویکسین لگوانے سے پہلے 4 ہفتے تک انتظار کرنا ہو گا۔

کووڈ-19 ویکسین Janssen – جسے ®Jcovden بھی کہا جاتا ہے

ممکنہ ضمنی اثرات اور ان کے ظاہر ہونے کی کثرت درج ذیل ہے، پھر بتایا گیا ہے کہ کب یہ ویکسین نہ لی جائے۔ اگر کوئی شک ہو تو ہمیشہ کسی بھروسہ مند طبی ماہر سے بات کریں۔

ممکنہ ضمنی اثرات:	
انتہائی عام (10 افراد میں سے 1 سے زیادہ میں)	• تھکاوٹ محسوس کرنا • ویکسین کے انجیکشن کی جگہ پر درد • سر درد • پٹھوں کا درد • متلی
عام (10 افراد میں سے 1 تک میں)	• انجیکشن کے مقام پر سرخی یا سوجن • جوڑوں کا درد • کھانسی • بخار (38 ڈگری سیلسیئس یا زائد درجۂ حرارت) یا جاڑا۔
غیر عام (100 افراد میں سے 1 تک میں)	• کمر کا درد • توانائی نہ ہونا • طبیعت خراب ہونا • پٹھوں کی کمزوری • ٹانگوں اور بازوؤں میں درد • گلے میں درد • رگڑ • چھینکیں • بہت پسینہ آنا • کپکپاہٹ • ہیضہ • جلد میں غیر معمولی احساس، جیسا کہ سوئیاں چبھنے یا کچھ رینگنے کا احساس (پیراایستھیزیا) • چکر آنا
نایاب (1,000 افراد میں سے 1 تک میں)	• ددوڑے یا شدید حساسیت • جسم کے کسی حصے میں کم حساسیت (ہائپوایستھیزیا) • لمفی غدود کی سوجن • قے • مسلسل کان بجنا (ٹنٹس) • گہری رگوں میں خون کے لوتھڑے (جیسے گہری رگ تھرومبوسز اور پلمونری ایمبولزمز) • بیلز پالسی - چہرے کا ایک طرف سے عارضی طور پر ڈھلک جانا

بہت نایاب (10,000 افراد میں سے 1 تک میں)	• کم پلیٹ لیٹس کے ساتھ انتہائی غیر معمولی خون کے لوتھڑے، علامات کے لئے ذیل میں دیکھیں • گلیئن بیری سنڈروم - ایک کیفیت جو جسم کے اعصاب پر اثر انداز ہوتی ہے - علامات کے لئے اگلا صفحہ دیکھیں
انتہائي نایاب کثرت ابھی معلوم نہیں	• شدید الرجک ردعمل • خون میں پلیٹ لیٹس کی انتہائی کم سطح (مدافعتی تھرومبوسٹوپینیا) • ایک کیفیت جس میں خون کی چھوٹی نسوں سے مائع خارج ہوتا ہے (کیپلری لیک سنڈروم)۔ اگلے صفحے پر میں علامات دیکھیں • ریڑھ کی ہڈی میں سوزش (ٹرانسورس مائلائٹس) • کیوٹینیئس اسمال ویسل ویسکولائٹس (جلد کی خون کی رگوں میں سوزش)

بہت نایاب اور غیر معمولی خون کے لوتھڑوں کی علامات

اگرچہ کم پلیٹ لیٹس کے ساتھ خون کے لوتھڑوں کا خطرہ انتہائی کم ہے، آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ کن علامات پر نظر رکھنی ہے۔ اگر یہ ویکسین لگوانے کے بعد ان میں سے کوئی بھی علامت پیش آئے تو فوری طبی مدد حاصل کریں:

- سانس پھول جانا
- سینے یا معدے میں درد
- ٹانگ میں سوجن یا ٹھنڈک
- سر میں شدید یا بڑھتا ہوا درد، دھندلا نظر آنا، تذبذب یا دورے
- جلد کے نیچے مسلسل خون بہنا جہاں پہلے کوئی چوٹ نہ ہو
- کئی چھوٹے چھوٹے نیلے، لال یا جامنی نشانات یا جلد کے نیچے خون کے چھالے

لوگوں نے یہ ویکسین لگوانے کے بعد 14 دن کے دوران کم پلیٹ لیٹس کے ساتھ بہت نایاب خون کے لوتھڑوں کی اطلاع دی۔ اپنی ویکسینیشن کے بعد کے ہفتوں میں ان علامات پر نظر رکھیں۔

کیپلری لیک سنڈروم کی علامات

کیپلری لیک سنڈروم میں خون کی چھوٹی نسوں سے مائع خارج ہوتا ہے۔ اگرچہ اس کیفیت کا خطرہ انتہائی کم ہے، آپ کو اس کی علامات کا علم ہونا چاہیے۔

اگر Janssen ویکسین لگوانے کے بعد ان میں سے کوئی بھی علامت پیش آئے تو فوری طبی مدد حاصل کریں:

- بازوؤں اور ٹانگوں میں تیزی سے سوجن
- وزن میں اچانک اضافہ

کم بلڈ پریشر کے باعث آپ کو چکر آ سکتے ہیں۔

عام طور پر یہ ویکسین لگوانے کے بعد 4 ہفتوں کے دوران لوگوں نے کیپلری لیک سنڈروم کی اطلاع دی۔ اپنی ویکسینیشن کے بعد کے دنوں میں ان علامات پر نظر رکھیں۔

گلیئن بیری سنڈروم (GBS) کی علامات

گلیئن بیری سنڈروم ایک کیفیت ہے جو جسمانی اعصاب پر اثر انداز ہوتی ہے۔ اس سے اعصاب میں سوزش ہوتی ہے جس کے نتیجے میں درد، سن ہونا، پٹھوں کی کمزوری اور چلنے میں دشواری ہو سکتی ہے۔

درج ذیل صورتوں میں فوری طبی توجہ حاصل کریں:

- دہرا نظر آنا یا آنکھیں ہلانے میں مشکل
- نگلنے، بولنے یا چبانے میں مشکل ہونا
- ہم آہنگی کے مسائل، غیر مستحکم محسوس کرنا یا چلنے میں دشواری
- بازوؤں، ٹانگوں، سینے یا چہرے میں کمزوری اور فالج محسوس کرنا
- ہاتھوں یا پیروں میں سوئیاں چبھنے کا احساس
- پیشاب پر قابو پانے اور پاخانے کے فعل میں مسائل

آپ کو Janssen (Jcovden®) کووڈ-19 ویکسین نہیں لگوانی چاہیے اگر:

- آپ کو ویکسین کے کسی بھی جز سے شدید الرجک ری ایکشن ہوا ہے (بشمول پولی ساربیٹ 80)۔ اجزاء کی فہرست دیکھنے کے لیے صنعت کار کا مریض سے متعلق معلوماتی کتابچہ پڑھیں۔
- آپ کو اس ویکسین یا AstraZeneca کووڈ-19 ویکسین کی پچھلی خوراک سے شدید الرجک ردعمل رہا ہو۔
- کووڈ-19 AstraZeneca ویکسین (Vaxzevria) کی پچھلی خوراک کے بعد آپ کو کم پلیٹ لیٹس کے ساتھ خون کے لوتھڑوں کا مرض ہوا ہو۔
- آپ کو ماضی میں کیپلری لیک سنڈروم ہوا ہو (صفحہ 12 دیکھیں)۔
- آپ کو ڈاکٹر نے بتایا ہو کہ طبی وجوہات کی بناء پر آپ کو کووڈ-19 AstraZeneca ویکسین (Vaxzevria) نہیں لگوانی چاہیے۔

کووڈ-19 ویکسین لگوانے سے پہلے اپنے ڈاکٹر سے بات کریں اگر:

- ماضی میں کسی دیگر ویکسین یا دوا سے آپ کو شدید الرجک ردعمل (انافأیلیکسز) ہو چکا ہو۔
- ماضی میں تھرومبوسٹوپینیا (پلیٹ لیٹس کی غیر معمولی حد تک کم سطح) ہوا ہو

اگر آپ کو ماضی میں مدافعتی تھرومبوسٹوپینیا ہوا ہے تو اس ویکسین کے بعد آپ کو اپنی پلیٹ لیٹس کی سطحوں کی نگرانی کرنے کی ضرورت ہو گی۔

اگر آپ نے حال ہی میں منکی پاکس ویکسین (Imvanex یا Jynneos) لگوائی ہے تو مایوکارڈائٹس کے نامعلوم خطرے کے باعث آپ کو کووڈ-19 ویکسین لگوانے سے پہلے 4 ہفتے تک انتظار کرنا ہو گا۔

کووڈ-19 ویکسین Novavax - جسے *Nuvaxovid* بھی کہا جاتا ہے

ممکنہ ضمنی اثرات اور ان کے ظاہر ہونے کی کثرت درج ذیل ہے، پھر بتایا گیا ہے کہ کب یہ ویکسین نہ لی جائے۔ اگر کوئی شک ہو تو ہمیشہ کسی بھروسہ مند طبی ماہر سے بات کریں۔

ممکنہ ضمنی اثرات:	
انتہائی عام (10 افراد میں سے 1 سے زیادہ میں)	• تھکاوٹ محسوس کرنا • عمومی طور پر طبیعت خراب ہونا • سر درد • متلی یا قے • پٹھوں کا درد • جوڑوں کا درد • آپ کے بازو میں ویکسین کے انجیکشن والی جگہ پر حساسیت یا درد
عام (10 افراد میں سے 1 تک میں)	• بخار (38 ڈگری سیلسیئس یا زائد درجۂ حرارت) • جاڑا • ہاتھوں پیروں میں درد • ویکسین کی جگہ پر سوجن یا سرخی
غیر عام (100 افراد میں سے 1 تک میں)	• لمفی غدود میں سوجن • ویکسینیشن کے بعد چند دن تک ہائی بلڈ بریشر برقرار رہنا • رگڑ • سکن میں سرخی • عمومی خارش • ویکسین لگوانے کی جگہ پر خارش • ہائیوز
انتہائي نایاب کثرت ابھی معلوم نہیں	• اینافلیکسز - شدید الرجک ردعمل • سوئیاں چبھنے کا احساس، جسم کا کوئی حصہ سن ہو جانا • مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس۔ اس سے مراد دل کے پٹھے یا دل کے پٹھے کی تہہ کی سوزش ہے۔ اگلے صفحے پر علامات دیکھیں۔

مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس کی علامات

مایوکارڈائٹس اور پیریکارڈائٹس دل کی سوزش کی کیفیات ہیں۔ اگرچہ ان کیفیات کا خطرہ انتہائی کم ہے، آپ کو ان کی علامات کا علم ہونا چاہیے۔ یہ علامات ویکسین لگوانے کے چند دنوں کے اندر پیدا ہو سکتی ہیں اور بنیادی طور پر 14 دنوں کے اندر ظاہر ہو سکتی ہیں۔ اگر یہ ویکسین لگوانے کے بعد ان میں سے کوئی بھی علامت پیش آئے تو طبی مدد حاصل کریں:

- سانس پھول جانا
- تیز دھڑکن (زور زور سے اور بےقاعدگی سے دل دھڑکنا)
- سینے میں درد

آپ کو Novavax (Nuvoxovid) کووڈ19- ویکسین نہیں لگوانی چاہیے اگر:

- آپ کو ویکسین کے کسی بھی جز سے شدید الرجک ری ایکشن ہوا ہے (بشمول پولی ساربیٹ 80)۔ اجزاء کی فہرست دیکھنے کے لیے صنعت کار کا مریض سے متعلق معلوماتی کتابچہ پڑھیں۔ براہ مہربانی نوٹ کریں کہ کووڈ19- ویکسینز Janssen اور Astrazeneca (Vaxzevria) میں Polysorbate 80 بھی شامل ہے۔
- آپ کو ویکسین کی پچھلی خوراک سے شدید الرجک رد عمل رہا ہو۔

کووڈ19- ویکسین لگوانے سے پہلے اپنے ڈاکٹر سے بات کریں اگر:

- COVID-19 ویکسین کی پچھلی خوراک کے بعد مایوکارڈائٹس یا پیریکارڈائٹس (دل کی پرت کی سوزش) ہو چکا تھا۔
- ماضی میں کسی دیگر ویکسین یا دوا سے آپ کو شدید الرجک ردعمل (انافألیلیکسز) ہو چکا ہو۔

اگر آپ نے حال ہی میں منکی پاکس ویکسین (Jynneos یا Imvanex) لگوائی ہے تو مایوکارڈائٹس کے نامعلوم خطرے کے باعث آپ کو کووڈ19- ویکسین لگوانے سے پہلے 4 ہفتے تک انتظار کرنا ہو گا۔

اگر آپ کو بخار یا درد اور تکلیف ہو تو کیا کرنا چاہیے

اگر آپ کو بخار ہے یا آپ کو درد اور تکلیف ہے، تو آپ مدد کے لیے پیراسیٹامول یا آئبوپروفین لے سکتے ہیں۔ تاہم، اگر آپ کا بخار 48 گھنٹے سے زیادہ رہتا ہے یا اگر آپ اب بھی پریشان ہیں، تو براہ کرم طبی مشورہ لیں۔

ویکسین کے کارآمد ہونے کے لئے درکار وقت

ویکسین لگوانے کے بعد آپ کے مدافعتی نظام کو ردعمل دینے اور آپ کو کووڈ-19 کے خلاف تحفظ فراہم کرنے میں کچھ وقت لگتا ہے۔

اس متعلق مضبوط و معتبر ثبوت موجود ہے کہ کووڈ-19 ویکسینز کووڈ-19 سے اموات اور سنگین بیماری سے بچاؤ میں انتہائی مؤثر ہیں اور آپ کو وائرس لگنے کا خطرہ بڑی حد تک گھٹاتی ہیں۔

آپ کو اپنے اور دوسروں کے تحفظ کے لئے **www.hse.ie** پر درج صحت عامہ کے تازہ ترین مشورے پر عمل کرنا چاہیے۔

ضمنی اثرات کی اطلاع کیسے دی جائے

ہم کووڈ-19 کے بارے میں سیکھ رہے ہیں۔ اگر آپ اپنی کووڈ-19 ویکسین کے بعد کوئی ضمنی اثر محسوس کر رہے ہیں تو ہم آپ سے درخواست کریں گے کہ طبی مصنوعات کی ضابطہ کار اتھارٹی (HPRA) کو اس کی اطلاع دیں۔

HPRA آئرلینڈ میں ادویات، طبی آلات اور دیگر طبی مصنوعات کی ضابطہ کار اتھارٹی ہے۔
کووڈ-19 ویکسین کے مضر اثرات کی اطلاع دینے کے لیے، براہ کرم
www.hpra.ie/report ملاحظہ کریں۔ آپ اپنے ڈاکٹر یا فیملی ممبر سے بھی کہہ سکتے ہیں کہ وہ آپ کی طرف سے کسی ضمنی اثر کی اطلاع دیں۔

آپ کی ذاتی معلومات

محفوظ طریقے سے ویکسین لگانے اور ویکسین کی نگرانی و انتظام کے لئے تمام ضروری معلومات ریکارڈ کرنے کے لئے HSE آپ کی ذاتی معلومات پر عمل درآمد کرے گا۔ HSE کی جانب سے عمومی قوانین اور خاص کر 2018 میں نافذ ہونے والے عمومی ڈیٹا کے تحفظ کے ضابطے (GDPR) کے تحت معلومات پر عمل درآمد کیا جائے گا۔

آپ کے ڈیٹا کی پروسیسنگ قانونی اور منصفانہ ہوگی۔ اس پر صرف ویکسین کا انتظام کرنے کے مخصوص مقصد کے لیے کارروائی کی جائے گی۔ ڈیٹا مائنسائزیشن کا اصول لاگو کیا گیا ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ صرف وہی ڈیٹا ریکارڈ کیا جا رہا ہے جو آپ کی شناخت کرنے، آپ کی ملاقات کا وقت بک کرنے، آپ کی ویکسینیشن کو ریکارڈ کرنے اور اس کے اثرات کی نگرانی کے لیے ضروری ہے۔

عمل درآمد کیے جانے والے ذاتی ڈیٹا کے متعلق GDPR کے تحت ڈیٹا کے موضوع کے طور پر آپ کو درج ذیل حقوق حاصل ہیں۔

- اپنے ذاتی ڈیٹا کے متعلق معلومات کی درخواست اور اس تک رسائی (عام طور پر "ڈیٹا کے موضوع کی رسائی کی درخواست" کہا جاتا ہے)۔ اس سے آپ ہمارے پاس آپ کے متعلق موجود ذاتی ڈیٹا کی نقل حاصل کر سکتے ہیں اور دیکھ سکتے ہیں کہ ہم اس پر قانونی طریقے سے عمل درآمد کر رہے ہیں۔
- ہمارے پاس آپ کے متعلق موجود ذاتی ڈیٹا میں اصلاح کی درخواست۔ اس سے آپ ہمارے پاس اپنے متعلق موجود کسی نامکمل یا غلط معلومات کو درست کروا سکتے ہیں۔
- اپنے ذاتی ڈیٹا کو مٹانے کی درخواست کریں۔ یہ آپ کو ہم سے ذاتی ڈیٹا کو حذف یا ہٹانے کے لیے کہنے کے قابل بناتا ہے جہاں ہمارے لیے اس پر کارروائی جاری رکھنے کی کوئی معقول وجہ نہیں ہے۔ آپ کو اپنی ذاتی معلومات حذف کرنے یا مٹانے کے لئے ہم سے درخواست کرنے کا حق بھی حاصل ہے جس میں آپ عمل درآمد پر اعتراض کا اپنا حق استعمال کریں۔
- آپ کے ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ پر اعتراض۔

مزید معلومات **www.hse.ie/eng/gdpr** پر دستیاب ہے۔

مزید معلومات کہاں تلاش کی جائیں

www.hse.ie پر درج ذیل کے متعلق ہمارے ماہرین کی جانب سے کووڈ-19 کی تفصیلی معلومات دستیاب ہیں:

- دستیاب ویکسینز اور انہیں کون لگوا سکتا ہے
- ویکسین کیسے لگوائی جائے
- مرض ہونے کے بعد ویکسین لگوانا
- آپ کے لئے مجوزہ ویکسین کی خوراکیں
- بچوں کے لئے ویکسینیشن کا فیصلہ کرنا
- علامات اور ٹیسٹنگ
- خود کو اور دوسروں کو محفوظ رکھنے کا مشورہ

آپ کو دی جانے والی ویکسین کے متعلق مزید معلومات کے لئے آپ صنعت کار کا مریض کا معلوماتی کتابچہ پڑھ سکتے ہیں۔ یہ آپ کے لیے اس دن پرنٹ کیا جائے گا جس دن آپ اپنی ویکسین لگوائیں گے، یا آپ اسے **www.hse.ie/covid19vaccinePIL** پر تلاش کر سکتے ہیں۔

اگر ویکسین کے متعلق آپ کے کوئی سوالات ہیں تو آپ کسی طبی ماہر، جیسا کہ اپنے ویکسینیٹر، ڈاکٹر، فارماسسٹ یا طبی نگہداشت کی ٹیم سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

آپ HSELive کو **1800 700 700** Freephone پر بھی کال کر سکتے ہیں۔ ہماری ٹیم پیر تا جمعہ صبح 8 تا رات 8 بجے یا ہفتہ اور اتوار صبح 9 تا شام 5 بجے آپ کی مدد کے لئے موجود ہے۔

COVID-19
VACCINE
Public Health
Advice

HSE کے ذریعہ شائع شدہ مورخہ اگست 2022

تازہ ترین معلومات کے لئے **www.hse.ie** پر جائیں

Rialtas na hÉireann
Government of Ireland